

# 參與式預算 波士頓市

## 執行摘要

### 什麼是參與式預算？

參與式預算 (PB) 是一種民主程序，社區成員直接決定如何使用部分公共預算。透過此種方式吸納居民參與，參與式預算可深化民主建設、築牢社區根基，並推動公共資源實現更為公平的配置。美國已有多個城市 (包括紐約、芝加哥、特勒姆、劍橋及薩默維爾) 採納並推行參與式預算機制，以提升當地居民的公民參與度與預算參與度。

### 波士頓的參與式預算

參與式預算辦公室 (OPB) 於 2023 年春季透過 [法令](#) 設立。該辦公室的職責是為波士頓市民提供官方參與管道，助力市民為市財政預算流程建言獻策。透過年度週期活動，該辦公室可動員公眾參與，遴選並推廣以社區為核心、旨在促進社會公平與種族平等的專案。

透過參與本市的 **Ideas in Action (行動構想)** (波士頓的參與式預算流程)，波士頓市民可在發掘、擬定專案構想、並確定其優先次序方面發揮積極作用，以滿足本地民生需求，同時為市政府年度預算提供資訊參考意見。居民將與參與式預算辦公室、其外部監督委員會、相關市政府部門及社區組織協同合作，共同審定惠及社區的專案構想是否符合立項條件、是否具備實施可行性。

參與式預算辦公室 (OPB) 及其委員每年都會更新 [《參與式預算規則手冊》](#)，為波士頓市此項工作提供框架，統一規則標準及運作規範。



# 參與 IDEAS IN ACTION 的時間與方式



## 創意構想收集 (2026年7月)

每年7月，波士頓市民可透過多種管道向參與式預算辦公室提交專案構想。市民可透過參與式預算線上平臺、參與式預算熱線(617-635-3059)、指定的 BCYF 社區中心、各公共圖書館分館、市政廳現場提交專案構想，也可在全市範圍內與社區組織合作舉辦的各類活動中提交專案構想。

### 專案資格與評審標準

波士頓參與式預算流程優先支援可在社會公正與種族公正等領域增強集體行動力的專案構想。波士頓市民均可提交專案構想，不受年齡限制，但須符合以下資格標準：

- 專案僅限於一次性支出，不得用於新增常設崗位；
- 專案提案可涵蓋各類計畫與服務、實體基礎設施建設、技術升級改造、以及在市屬公共財產上開展的社區環境優化專案。
  - ▶ 涉及私人、州屬或聯邦所屬財產的基礎設施專案，均不符合申報資格，例如：與自然資源與公園部(DCR)、麻塞諸塞灣交通局(MBTA)相關的專案。
  - ▶ 與非市屬設施內的計畫及服務相關的構想，符合申報資格。
- 專案構想必須切實可行，並符合市政府現行政策、法律、法規及《參與式預算條例》的規定。
- 專案必須由獲得直接預算撥款的相應市政府部門或機構負責實施或管理。

**符合條件的構想示例：**加強波士頓青年心理健康的規劃；擴大城市的無障礙免費 WiFi 網路，以覆蓋更多低收入地區；為老年人提供數位素養課程，以幫助他們學習新技能並促進社交聯繫；透過基礎設施專案(公共藝術、街道樹、長椅等)提升公共空間。透過社區花園計畫或由當地組織管理的社區冰箱，增加對新鮮健康食品的獲取。

**不符合資格的構想示例：**為公職人員支付薪酬以提供服務；修繕或改善私人擁有的建築物；幫助某個組織翻新其從私人房東租用的空間；幫助宗教機構修理禮拜場所；增加 MBTA 公車或火車的班次；增加監控、警務和/或其他對居民產生負面和不成比例影響的措施。



## 提案制定 (2026年10月-12月)

居民可透過一系列面對面的論壇與參與式預算辦公室和相關市部門進行互動，以審查、討論和評估夏季提交的構想的可行性、公平性和影響。如果這些構想成為優先考慮事項，論壇參與者將在市工作人員的指導下起草參與式預算投票的提案。

這些草案將在11月中旬線上分享，進行為期兩週的公眾評議期；然後，相關市部門和財政內閣進行最終可行性評估，並確定每個專案的估算成本。





## 投票、專案資金籌集和實施 (2027年1月)

居民可以針對最多五(5)個投票提案進行投票。投票在市政廳和城市內其他指定地點以線上投票和現場投票的形式進行。在特定的參與式預算週期中, 得票最多的提案可獲得最高不超過該週期資金上限的資助。市政府和參與式預算辦公室將在2月下旬公佈最終投票結果和獲勝提案。專案的實施由參與式預算辦公室和相關市部門進行監控。

行監控。



### 聯絡參與預算辦公室

正在尋找參與 Ideas in Action 的方法?請聯絡參與式預算辦公室!

網站: [www.boston.gov/participate](http://www.boston.gov/participate)

電子郵件: [pb@boston.gov](mailto:pb@boston.gov)

